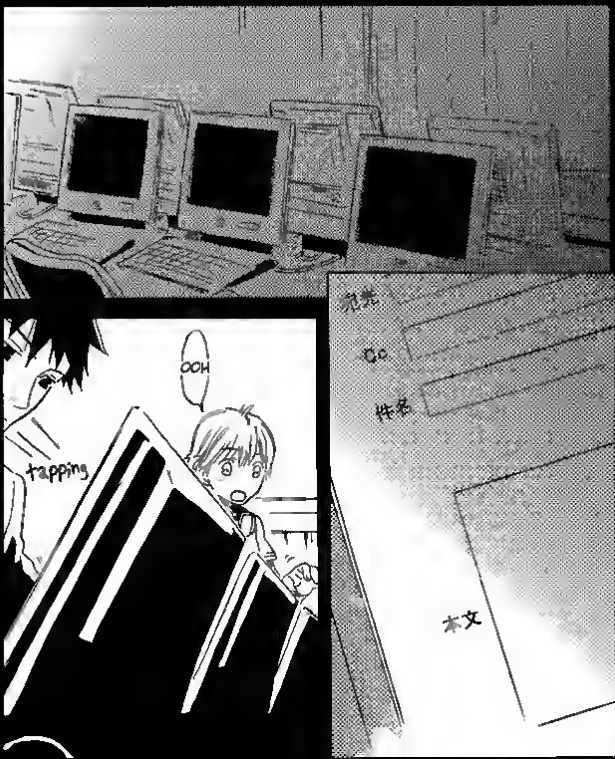
LAST CHAPTER
I'M SORRY!

BY SAYING "NOTHING WILL HAPPEN" MEANS IT'S NOT ILLNESS, RIGHT?
SO SAKURA WON'T GET WORSE?
YES, A TRANSIENT CHAIN LIKE THAT WON'T REMAIN LONG
YOU SHOULD HAVE SAID SO EARLIER
THANKS
I LOVE YOU RUU!
IT'S BECAUSE ATORI FORWARDED THAT MAIL THAT THE PROBLEM SETTLED QUICKLY
SFX GLOMP

CRAP
I FORGOT THE PHONE THAT I BORROWED AT HOME.
I CAN'T BELIEVE IT, ATORI, COULD YOU CALM YOURSELF DOWN WITH SOME TEA?
THANKS
whisper
YOU'RE WELCOME
I'M JUST GOING TO IGNORE YOUR INSULTS AND COMPLAINTS.
IS THERE SOMETHING ELSE?
TCH
AH, I'LL GO WITH YOU

I'll erase this chain.



SFX: BOOM
WAAH
WOKING
DRABOING
YOU KNOW WHY I CAN'T CUT THIS CHAIN RIGHT?
RUU
?

SFX. DAZED
AH... YEAH
I THINK THAT A CHAIN MAIL IS A CHAIN OF ATTACH-MENT
"RULI" HAS NO DUTY OF CONFIDEN-TIALITY?
AS I THOUGHT
A PERSON WHO WISHES THAT HE'S NOT ALONE
SO EVEN IF YOU CUT IT, IT WILL REGENE-RATE RIGHT AWAY
The bottom of the dark sea
I SEE
SO IT'S THAT
ATORI, WHAT HAVE YOU BEEN DOING SINCE EARLIER?
SFX. CLATTER

TO BE HUMAN WHAT HURTS THE MOST MIGHT BE A PERSON'S HEART
カタカタ
SFX. TAPPING
SEND
CANCEL
BUT GETTING STRONGER IS ALSO HUMAN
カチッ
SFX. CLICK
Blue advances to your town

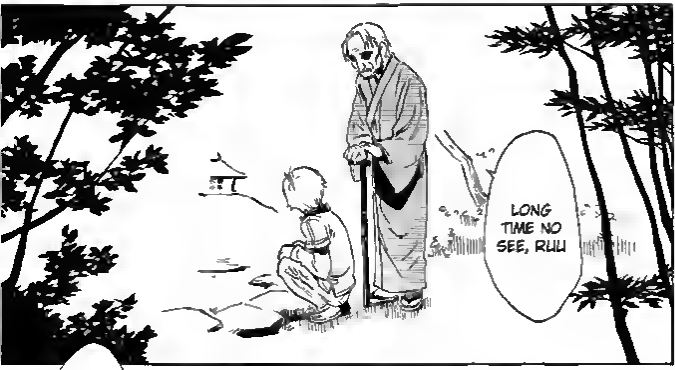
greenery in a forest of young growth
yellow hurries to be caught. The orange of the setting sun is growing dark slowly. The purple shadow has already been stepped on
an indigo blue sky disappears into darkness. Red feelings reach your heart

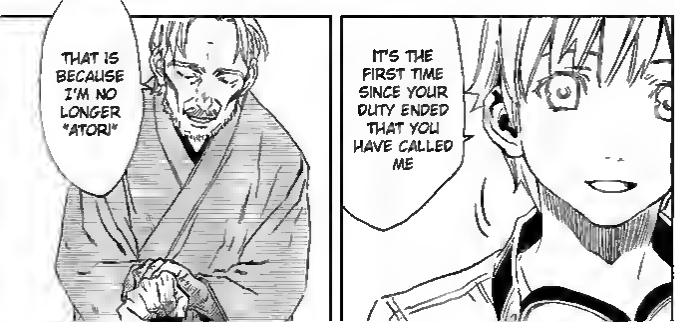
the letter is rainbow, and the rainbow is in the sky

SFX LIGHTS

Alone in the end, I am always by your side.

Shouja Sense


LONG TIME NO SEE, RUU


IT'S THE FIRST TIME SINCE YOUR DUTY ENDED THAT YOU HAVE CALLED ME
THAT IS BECAUSE I'M NO LONGER "ATORI"

SORRY
BEING APOLOGETIC IS KNOWING INSULT
SFX CLENCH
!
IF IT WAS THAT I'D SAY SO

THANKS
SORRY
ドタドタ
SFX: RUNNING
SFX: CREAK
NN
...WERE YOU TALKING WITH SOMEONE?
IT'S ALL RIGHT, IT'S COMPLETELY DISAPPEARED

ONCE PEOPLE STOP BELIEVING IN INVISIBLE CONNECTIONS
OUR DUTY WILL PROBABLY END
SOME-DAY...
people uninvolved in the chain can't interfere with it
SHOW ME

RUU
...
YOU'RE
RIGHT
move...

SAY, AFTER YOU SETTLE THE HIGH SCHOOLERS' PROBLEM, WILL YOU RUN TOWARDS SETTING SUN?
HUH?
FROM WHERE DID YOU COME WITH SUCH BAD STEREOTYPE?
IT'S FINE, I'LL ESCORT ATORI UNTIL YOU WON'T LOSE SIGHT
I'M ONLY ONE WHO'LL BE HUMILIATED...?

END

HARIZUKI KAGEROU ENISHI NO MONOGATARI
VOLUME 2 CHAPTER 13

TRANSLATOR: HEMONY
PROOFREADER: MILKI
CLEANER: NADIA
TYPESETTER: HEMONY
QC: HEMONY

HTTP://SHOUJOSENSE.COM